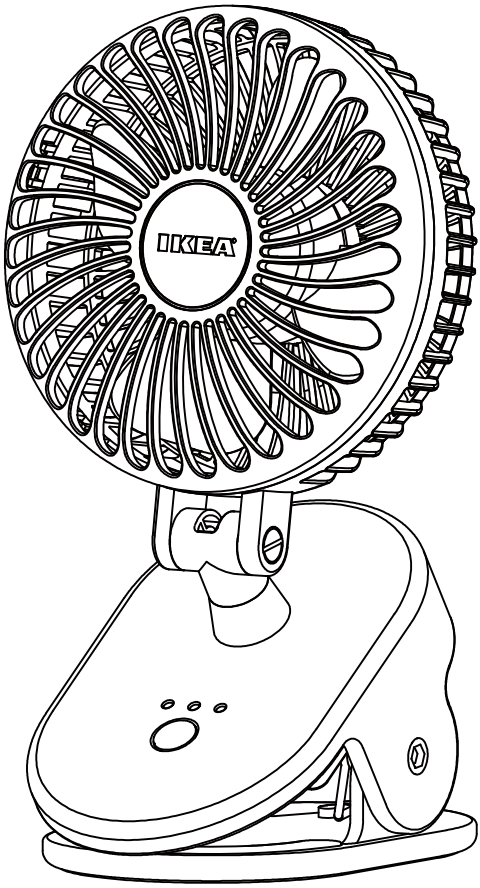
FLYAHULT



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH
J2050F
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
For indoor use only.
This product is not intended for children due to the content of electrical components. IKEA recommends that only adults should handle the recharging.
Regularly examine for damage of cord, plug, enclosure and other parts. In the event of such damage, the product must not be used with the charger.
Only to be supplied at SELV.
Important information! Save this instruction!
Technical specification:
Battery Ni-MH rechargeable, 3x1.2V, 2000mAh, AA.
DO NOT USE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.

Cleaning
Use a damp cloth, avoid strong detergents.

中文
J2050F
重要安全说明，仅供室内使用。本产品含有电子部件，不适合儿童使用。宜家建议仅由成人进行充电操作。定期检查电线、插头、附件及其他部件是否有损坏。如发生此类损坏，相关产品不得与充电器搭配使用。仅通过安全特低电压（SELV）供电。
重要信息！保存该说明！技术规格：Ni-MH充电电池，3x1.2伏，2000毫安时，AA。请勿使用非充电型电池。

用湿布擦洗即可，避免使用强效清洁剂。

繁中
J2050F
重要安全說明
僅適合室內使用。
因產品包含電子零件，不適合兒童使用。僅能由大人充電。請定期檢查電線、插頭、配件和其他零件是否受損。若發現產品受損，切勿連接充電器使用。
只能用SELV電路供應電源。
重要資訊！請保留此份說明書！
技術規格
鎳氫充電電池。
使用3個3號電池(1.2V,2000mAh)。

清潔說明
用濕布擦拭乾淨，請勿使用強力清潔劑。

한국어
J2050F
주요안전지침
실내에서만 사용하세요.
전기 부품이 포함되어있어 어린이가 사용하면 안됩니다. 충전도 어른들이 직접하고 아이들의 손이 닿지 않게 하세요. 코드, 플러그, 케이스 등에 손상이 없는지 정기적으로 확인하세요. 결함이 있는 경우, 충전기를 사용하면 안됩니다.
SELV 전압으로만 충전하세요.
중요! 본 설명서를 보관하세요.
기술 사양:
건전지 Ni-MH 충전식 3x1.2V, 2000 mAh, AA. 일반배터리는 사용하지 마세요.

청결관리
물을 묻힌 천으로 닦으세요. 강한 세제를 사용하지 마세요.

日本語
J2050F
安全に関する重要なお知らせ
本製品は室内専用です。
この製品には電気部品が含まれているため、お子さまの使用には適しません。充電は大人だけが行うようおすすめします。コード、プラグ、カバー、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。損傷が見つかった場合には、充電しないでください。
安全特別低電圧（SELV）仕様。
この説明書には重要な情報が含まれています。いつでも参照できるように大切に保管してください。
仕様
充電式ニッケル水素電池（Ni-MH）
内。3×1.2V、2000mAh、AA。
充電式でない電池は使用しないでください。

お手入れ方法
湿らせた布で拭いてください。強い洗剤の使用は避けてください。

BAHASA INDONESIA
J2050F
PETUNJUK KESELAMATAN PENTING Hanya untuk penggunaan dalam ruang. Produk ini tidak ditujukan untuk anak karena terdiri dari komponen listrik. IKEA merekomendasikan hanya orang dewasa yang harus melakukan isi ulang. Secara teratur periksa kerusakan pada kabel, steker, lampiran dan bagian lain. Apabila ada kerusakan tersebut, jangan menggunakan produk dengan charger. Hanya untuk dipasok di SELV.
Informasi penting! Simpan petunjuk ini!
Spesi ikasi teknis:
Baterai Ni-MH isi ulang, 3x1.2V, 2000 mAh, AA.
JANGAN MENGGUNAKAN BATERAI YANG TIDAK DAPAT DIISI ULANG.

Membersihkan
Gunakan lap basah, hindari deterjen keras.

BAHASAMALAYSIA
J2050F
ARAHAN PENTING KESELAMATAN
Untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja.
Produk ini tidak dikhususkan untuk kanak-kanak kerana kandungan komponen elektriknya. IKEA mencadangkan bahawa orang dewasa seharusnya yang mengendalikan pengecasan semula.
Periksa secara kerap untuk kerosakan kord, palam, tutupan dan bahagian lain.
Sekiranya berlaku kerosakan, produk itu tidak boleh digunakan dengan pengecas.
Hanya untuk dibekalkan di SELV.
Maklumat penting! Simpan arahan ini!
Spesifikasi teknikal:
Bateri Ni-MH boleh dicas semula, 3x1.2V, 2000 mAh, AA.
JANGAN MENGGUNAKAN BATERI-BATERI YANG TIDAK BOLEH DICAJ SEMULA.

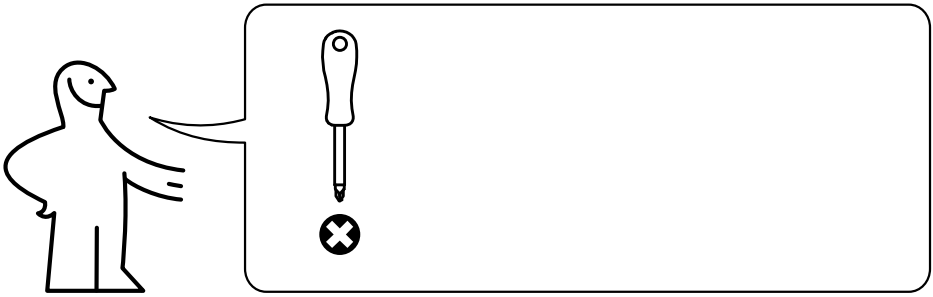
Pembersihan
Gunakan kain lembap, elakkan bahan cuci yang kuat.

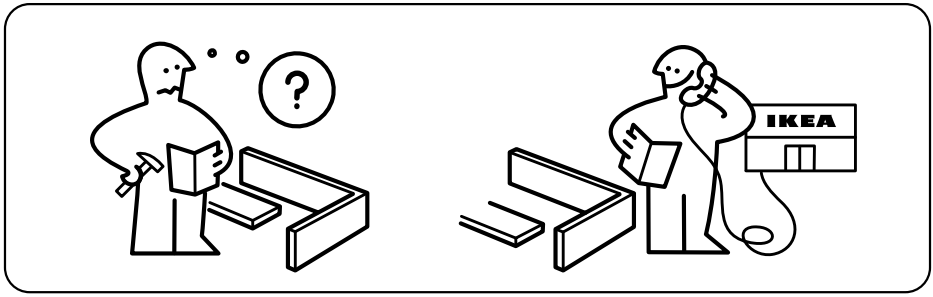
ไทย
J2050F
คำแนะนำสำคัญด้านความปลอดภัย สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น สินค้าชิ้นนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็ก เนื่องจากมีชิ้นส่วนประกอบอุปกรณ์ไฟฟ้า อิเกียขอแนะนำให้ผู้ใหญ่เป็นผู้ชาร์จไฟสินค้า หมั่นตรวจดูความสมบูรณ์ของสายไฟ ปลั๊กไฟ ฝาครอบ และชิ้นส่วนอื่นๆ เป็นประจำ หากชิ้นส่วนใดๆ ชำรุด ห้ามใช้สินค้ากับที่ชาร์จเด็ดขาด ให้ใช้กับไฟฟ้าแรงดันไฟต่ำพิเศษเท่านั้น (SELV) ข ้อมูลสำคัญ เก็บคำแนะนำนี้ไว ้ใช ้ในกรณีจำเป็น ข ้อมูลจำเพะต ้านเทคนิค: แบตเตอรี Ni-MH แบบชรจไฟได ้ 3x1.2V, 2000mAh, AA ห ้าม ใช ้กับแบตเตอรีแบบชรจไฟไมได ้เด็ดขด ทำความสะอดด ้วยผ ้าชุบน้ำบิดหมด หลีกเลี่ยงกรใช ้สร ทำความสะอดฤทธิ์รุนแรง

การใชง ้าน จ ้าเป็นตอ ้งเปลย ี่นโคมไฟใหม่

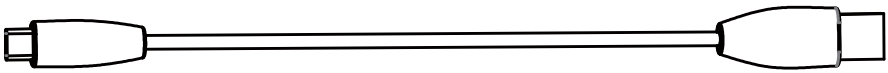
عربي
J2050F
تعليمات هامة للسلامة
الداخلي فقط.
نظرا لاحتوائه على أطفال للمنتج مصمم غير هذا أن إلى
الشحن. أثناء كهربائية صوت. أي عند تمتم أن يمكن
سلوك أو خشن ملامس فقط. افحص انتظام ووجود أي
الكابل، الأغطية، الأجزاء في كسر. في حالة اكتشاف عطب ما، يجب عدم استعمال المنتج مع الشاحن.
SELV فقط لدى توفر.
احتفظ بهذه التعليمات! معلومات هامة!
المواصفات الفنية:
بطارية قابلة للشحن Ni-MH، 3x1.2V، 2000mAh، AA
لا تستخدم بطاريات غير قابلة للشحن.

التنظيف
استخدم قطعة قماش مبللة. تجنّب المنظفات القوية.



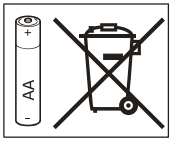


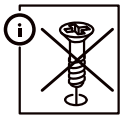
3x

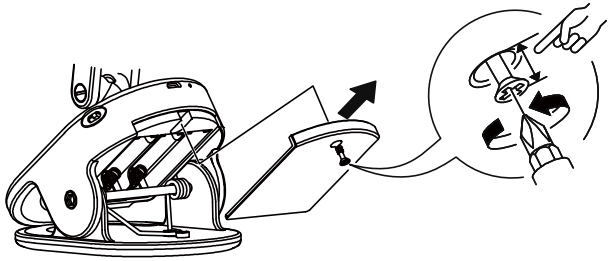


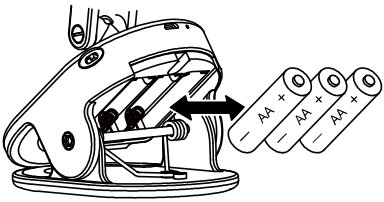
1x

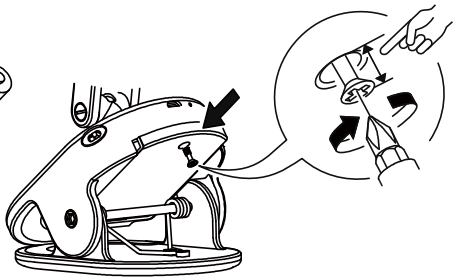
1











ENGLISH
ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

中文
存放前，必须取出电池。

繁中
存放前務必拆下電池。

한국어
보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

日本語
保管するときは必ず電池を取り出してください。

BAHASA INDONESIA
SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

BAHASA MALAYSIA
SELALU TANGGALKAN BATERI SEBELUM DISIMPAN

عربي
قم بإزالة البطاريات دائما قبل التخزين.

ไทย
ถอดแบตเตอรีออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ENGLISH
After approximately 2 years, the rechargeable batteries need to be replaced when the fan does not turn. Replace only with Ni-MH rechargeable 1.2V, 2000mAh, AA type batteries.

中文
使用约2 年后，装入充满电的电池，电扇仍然不转动时，需更换充电电池。仅能更换 Ni-MH 充电电池（1.2V, 2000mAh, AA）。

繁中
使用約2 年後，安裝充好電的充電電池後，電扇仍然不轉動時，需更換充電電池。僅能更換鎳氫充電電池（1.2V, 2000mAh, AA）。

한국어
약 2년 후에는 선풍기가 돌아가지 않을 때 충전할 수 있는 배터리를 교체해야 합니다.Ni-MH 재충전 가능한 1.2V, 2000mAh, AA 형 배터리로만 교체합니다.

日本語
約2年後、ファンが回転しない場合は、充電池を交換する必要があります。ニッケル水素の1.2V、2000 mAh、AA型電池にのみ交換してください。

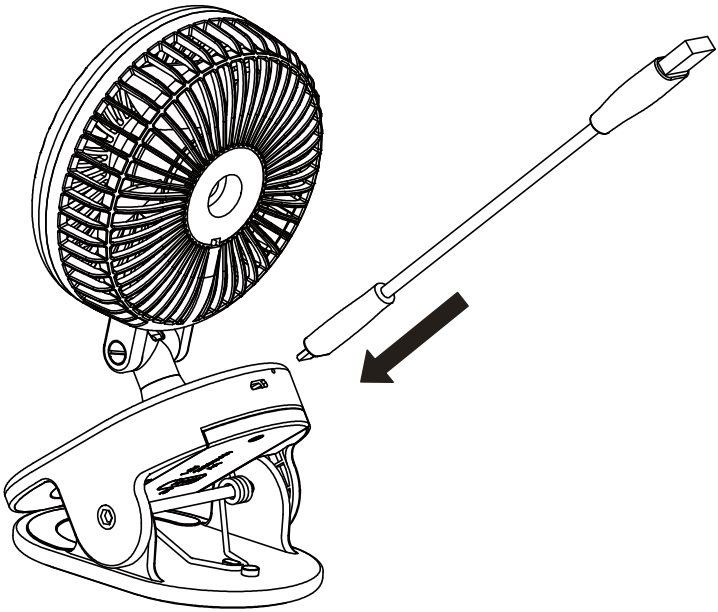
BAHASA INDONESIA
Setelah sekitar 2 tahun, baterai isi ulang perlu diganti ketika kipas tidak menyala. Ganti hanya dengan baterai tipe Ni-MH rechargeable 1.2V, 2000mAh, AA.

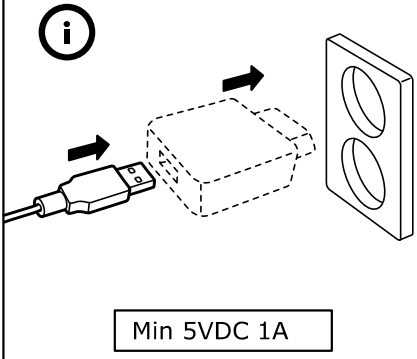
BAHASA MALAYSIA
Selepas kira-kira 2 tahun, bateri yang boleh dicas semula perlu diganti apabila kipas tidak berpaling. Gantikan hanya dengan ni-MH boleh dicas semula 1.2V, 2000mAh, bateri jenis AA.

عربي
الإنجليزية
بعد حوالي عامين ، يجب استبدال البطاريات القابلة لإعادة الشحن عندما لا تدور المروحة. استبدلها فقط ببطاريات Ni-MH القابلة لإعادة الشحن 1.2 فولت ، 2000 مللي أمبير ،

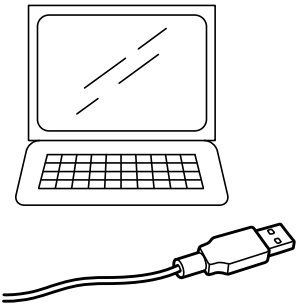
ไทย
หลังจากประมาณ 2 ปี แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ต้องเปลี่ยนเมื่อพัดลมไม่เปิด แทนที่ด้วย Ni-MH แบบชาร์จไฟได้ 1.2V, 2000mAh, แบตเตอรี่ AA ชนิด

2





Min 5VDC 1A



Min 5VDC 1A

ENGLISH
To prevent any malfunction and safely charge the fan – only use the included USB cable.

中文
为了防止任何故障，并安全地为风扇充电-仅可使用附带的USB线。

繁文
爲了防止任何故障,並安全地爲風扇充電——僅可使用附帶的USB線。

日本語
誤動作を防ぎ、ファンを安全に充電するには、付属のUSBケーブルのみを使用してください。

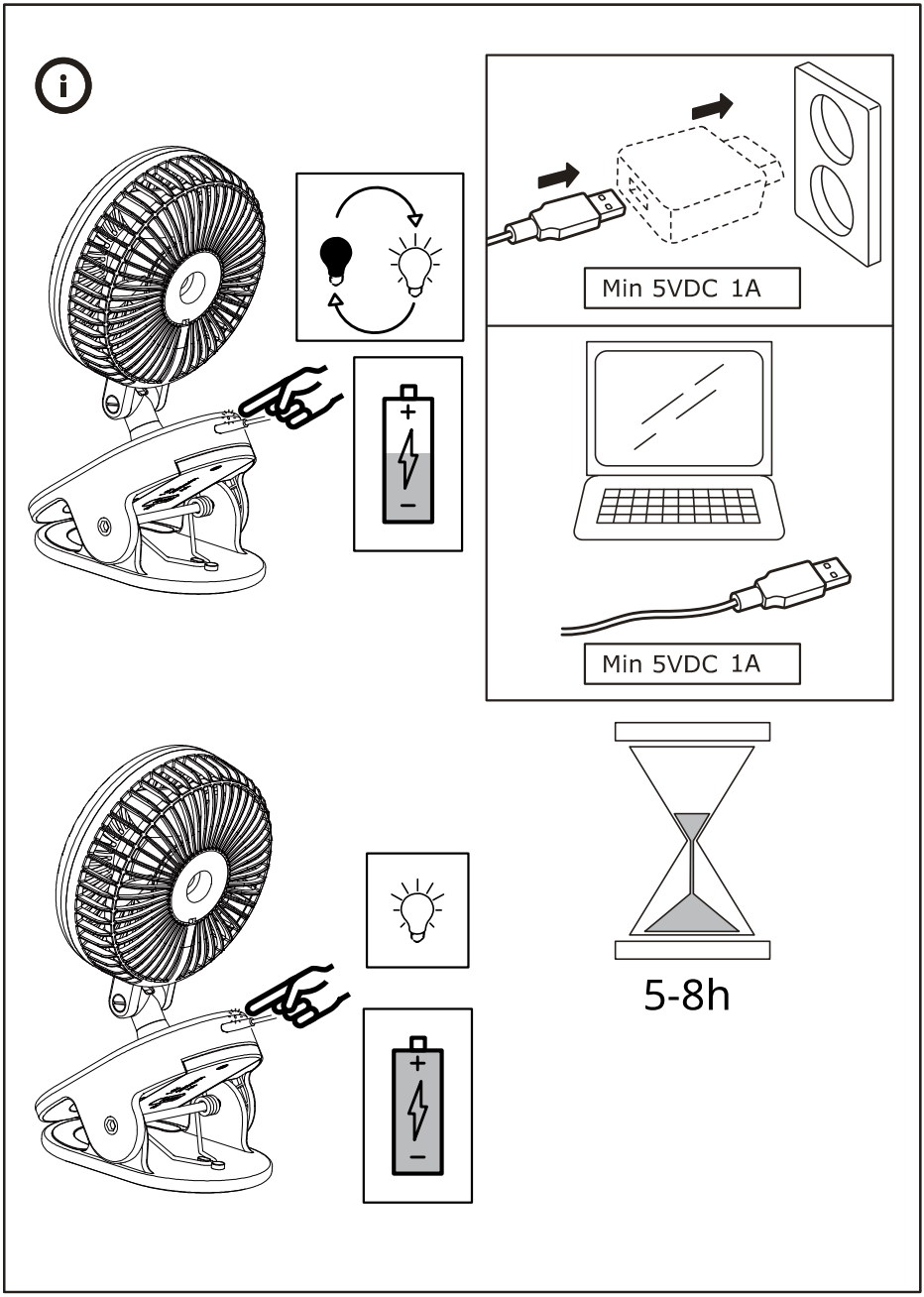
BAHASA INDONESIA
Untuk mencegah kerusakan dan mengisi daya kipas dengan aman – hanya gunakan kabel USB yang disertakan.

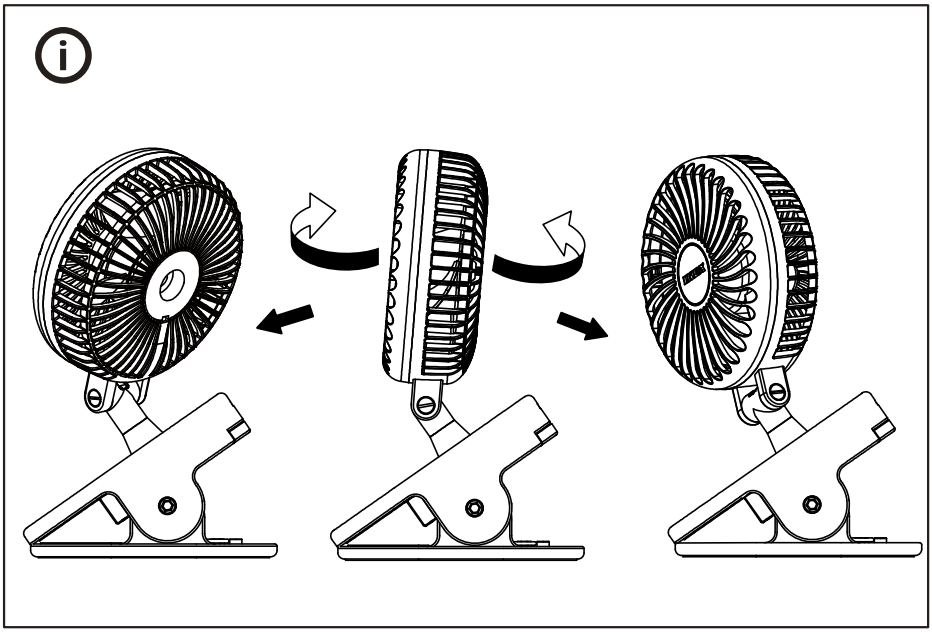
BAHASA MALAYSIA
Untuk mengelakkan sebarang kerosakan dan selamat mengecas kipas – hanya gunakan kabel USB yang disertakan.

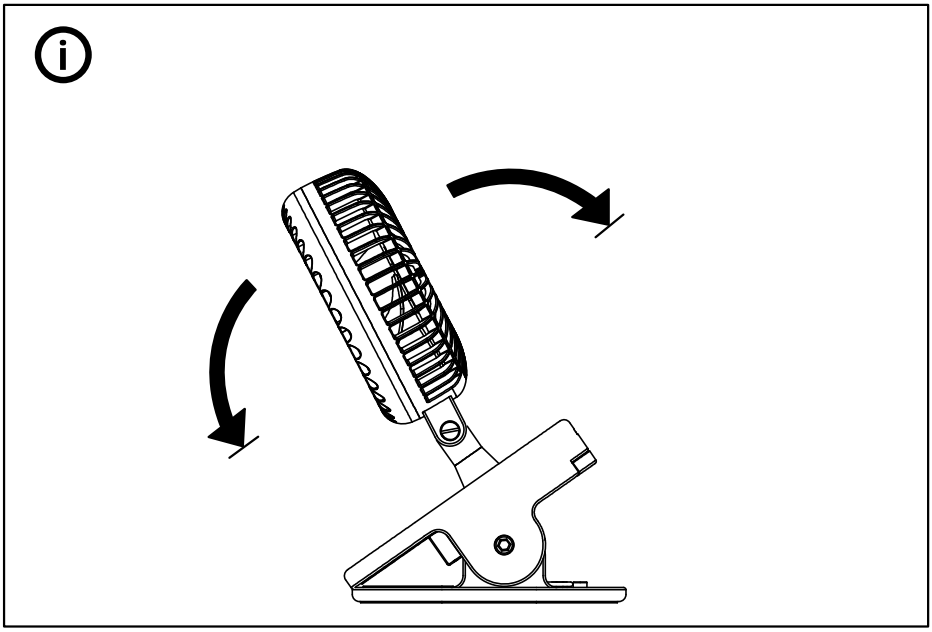
عربي
لمنع أي عطل وشحن المروحة بأمان – استخدم فقط كابل USB المرفق.

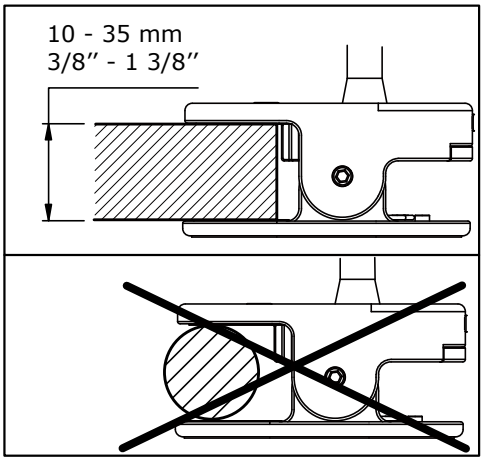
ไทย
เพื่อป้องกันการทำงานผิดปกติและชาร์จพัดลมอย่างปลอดภัย

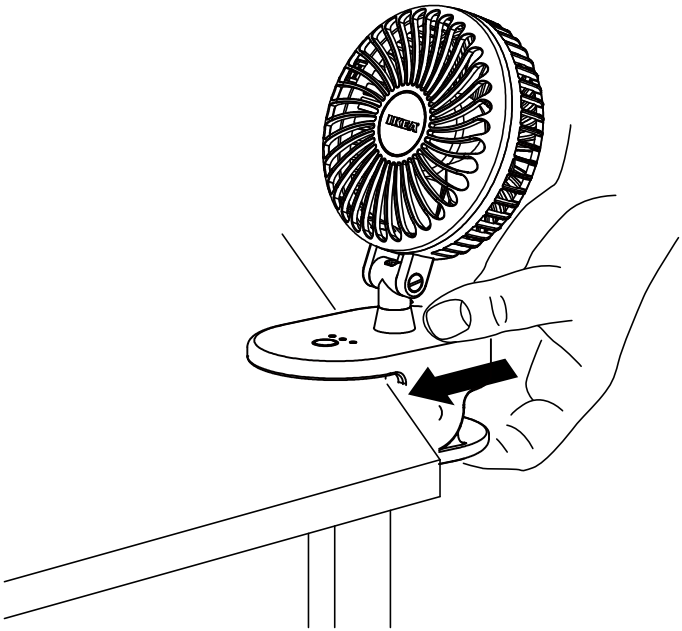
IKEA


Min 5VDC 1A
Min 5VDC 1A
5-8h









©Inter IKEA Systems B.V.2020 2020-11-07